

# CITY OF QUEBEC

CITY OF QUEBEC,  
District of Quebec.

## BY-LAW

To amend By-Law re: Construction.

(Drawn up in the French Language.)

At a meeting of the City Council of the City of Quebec, first held at the City Hall, in the said City of Quebec, on the eighteenth day of January, One Thousand Nine Hundred and twenty four (1924), in conformity to law, and in virtue of a By-Law passed by this Council pursuant thereto, and after the due observance of all the formalities prescribed by the statute in such case made and provided, at which meeting were present the absolute majority of the members composing the Council of the City of Quebec, that is to say:

His Worship the MAYOR.

Aldermen BEDARD,  
BERTRAND,  
COLLIER,  
DESSUREAULT,  
EMOND,  
LESAGE,  
MARTIN,  
PARADIS, J.C.,  
PARADIS, St-S.  
THIBAudeau,  
TREMBLAY.

Read for the first time on the 21st Dec. 1923.

Published in "L'Evenement" and the "Chronicle."

Read for the second time and passed on the 18th January, 1924.

Transmitted to His Honor the Lieutenant Governor.

It is ordained and enacted and the said Council hereby ordains and enacts as follows, to wit:

1. Article 67 of By-law No. 24b, passed 11th January, 1918, as amended by By-law No. 24d, passed 11th April, 1919, as amended by By-law No. 24f, passed 22nd April, 1921, as amended by By-law No. 24n, passed 13th July, 1923, as amended by By-law No. 24o, passed 5th October, 1923, is repealed and replaced by the following, to wit:

67. In Montcalm Ward, it shall be forbidden to erect or exploit any manufacture, forge, shop, nor any store or business or industrial establishment whatever on Grande Allee and Maple Avenue, or on any street or avenue west of Maple Avenue and east of said Maple Avenue on the following streets and avenues: de la Tour, Turnbull, des Bernieres, Briand, Laurier and De Salaberry and also at the corners of said streets and avenues east of De Salaberry Avenue and at the corners of Maisonneuve, St-Cyrille, Cremazie and Lockwell streets.

But the erection of business establishments shall be allowed on that portion of Ste. Foye Road between Holland Avenue and the western limit of the city, on said road, and on that portion of Marguerite Bourgeois Ave. north of Ste. Foye Road.

In Montcalm Ward, on all the streets and avenues, not including des Braves Avenue and Fraser street, west of Park Avenue and on St. Cyrille street, north side between De Salaberry and Bourlamaque, all buildings to be erected shall be built 10 feet from the street or avenue alignment and have their furthestmost built portions at a distance not less than five feet from the alignment of the street or avenue and that on both sides of the street.

The words "to have their most advance built portions at a distance not less than five feet from the alignment of the street or avenue and that on both sides of the street," does not apply to the streets and avenues situated east of des Braves Avenue.

All the houses to be erected shall have to be of a value of at least \$5,000.00 for a detached house and of \$3,000.00 per house for a block comprising a series of lodgings.

! On des Braves Avenue, the houses to be erected shall be detached, to be built for a single lodging, each to be of a value of not less than \$6,000.00, to be exclusively occupied as private residence and have their furthestmost advanced building portion at a distance of not less than 20 feet from the alignment of the avenue and that on both sides of the avenue.

All houses to be erected on street, west of Park Avenue, shall be built at 15 feet from the inside alignment of the sidewalk, as also on the north side of St. Cyrille street between De Salaberry and Bourlamaque Avenues.

On the streets and avenues west of Maple Avenue, on Maple Avenue and east of said Maple Avenue on the following streets and avenues, to wit:

Grande Allee, Ste. Foye Road, De Salaberry, Briand, Laurier, des Bernieres, Galipeault, Turnbull and de la Tour, avenues and streets, the exterior stairs to be erected on the main front of each building, shall henceforth not be allowed to be higher than the basement of said buildings.

But west of Maple Avenue, on Bougainville and Murray streets, between St Cyrille street and Ste. Foye Road, it shall be allowed to build exterior stairways according to the present By-law on buildings.

Every building used for residential purposes, to be erected in Montcalm Ward shall not be allowed to have more than three stories above basement.

But on des Bernieres Avenues, it shall be forbidden to build houses called apartments.

In Montcalm Ward in all streets and avenues, the permanent pavings to be built shall be of an equal width of 28 feet in the center of said streets and avenues, and between the curb and the sidewalk there shall be 5 feet of grass plot and the said sidewalk shall be 5 feet wide;

**except on Maple Avenue, Cartier Avenue and St. Cyrille street, St Louis Road to Ste. Foye Road and Grande Allee, said paving shall be left to the discretion of the City Engineer.**

**The present By-law is declared forming part of By-law No. 24b.**

**Attested:**

**L. S.**

**H. J. J. B. CHOUINARD,**  
**City Clerk.**

**JOS. SAMSON,**  
**Mayor.**